



**Kundenservice / Importeur | Customer service / Importer |  
Service après-vente / Importateur | Servicio de atención al cliente /importador |  
Servizio di assistenza clienti / Importatore:**

BEEM Germany GmbH

Am Heisterbusch 1

19258 Gallin

Deutschland | Germany | Allemagne | Duitsland | Alemania | Germania

T +49 (0)38851 · 314345 \*)

\*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Calls to german landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Llamada no gratuita a la red fija alemana. El coste puede variar en función del proveedor.

A pagamento da telefoni di rete fissa tedesca. I costi variano a seconda del fornitore di telefonia.

**BEEM**  
Designed for Life.

# BASIC SELECTION

## BEEM POUR OVER

### Filterkaffeemaschine mit Waage – Glas

03597

DE Bedienungsanleitung

EN Instruction manual

FR Mode d'emploi

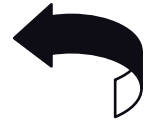
ES Manual de instrucciones

IT Istruzioni d'uso



[www.beem.de](http://www.beem.de)

**BEEM**  
Designed for Life.

**DE****HINWEIS!**

Auf der Ausklappseite dieser Bedienungsanleitung findest Du eine Übersicht der **Kaffeemaschine** sowie aller Zubehörteile und alle Abbildungen zur Bedienung des Gerätes. Lass bitte diese Seite beim Lesen der Bedienungsanleitung immer geöffnet.

**EN****NOTICE!**

On the foldout page of these operating instructions you will find a diagram of the **coffee machine**, together with all the accessories and illustrations on the operation of the device. Please ensure that this page is visible when you read the operating instructions.

**FR****AVIS!**

Sur la page rabattable du présent mode d'emploi, vous trouverez un aperçu du **machine à café** et de tous ses accessoires ainsi que les illustrations se rapportant au maniement de l'appareil. Veuillez laisser cette page toujours ouverte lorsque vous consultez le mode d'emploi.

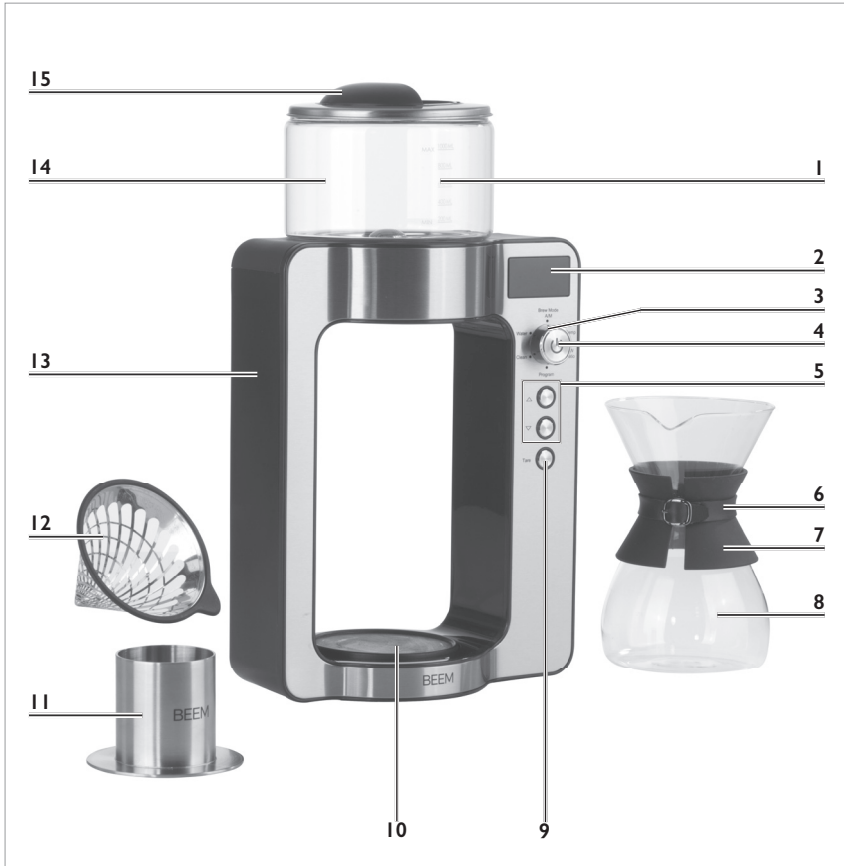
**ES****AVISO!**

En la página desplegable de estas instrucciones de uso encontrará un resumen de la **máquina de café** así como de todos los accesorios y todas las imágenes para el manejo del aparato. Por favor, deje siempre abierta esta página al leer las instrucciones.

**IT****AVVERTENZA!**

Nella pagina ripiegabile di queste istruzioni d'uso troverete una panoramica de la **macchina per il caffè** con tutti gli accessori e le illustrazioni sull'utilizzo dell'apparecchio. Consigliamo di tenere sempre aperta questa pagina durante la lettura delle istruzioni d'uso.



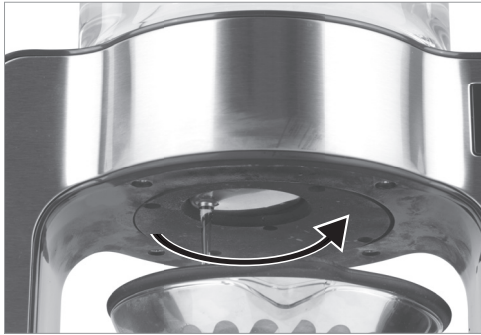








**A**



**B**



Optional erhältlich | Optionally  
available | Disponibles en option | Opcionalmente  
disponible | Disponibili come opzione



**BEEM Premium Entkalker Konzentrat**  
Descaler Concentrate  
Concentré Anticalcaire  
Concentrado descalcificador  
Anticalcare concentrato

Art.Nr. 43205359020

**BEEM Pour Over Papierfilter 100 Stk. – Größe 2**

Paper filter  
Filtres en papier  
Filtro de papel  
Filtro in carta

Art. Nr. 04151

